

**KUDUN &  
PARTNERS**

“它发端于一个将激情和专业主义精神高度融合的梦想…”





# 目录

律所简介

本所团队

范围广泛的服务

联系信息



Kudun & Partners (KAP) 律师事务所成立于2015年中期，是一家致力于在充满活力、富有能量、鼓励创新的环境中做挚爱事业，在追求和创新重视下自我价值的高效能团队。

作为您值得信赖的商业顾问，我们的团队怀有共同的激情，拥有无与伦比的法律经验，我们的角色不仅限于法律顾问。

作为泰国发展最快的律师事务所，我们不断在创新解决方案上开辟新的天地。

资本市场

企业并购和收购

税务与企业重组

争议解决与诉讼

中国实务

外商直接投资

房地产及基础设施基金 / 房地产投资信托基金

我们的业务范围涵盖十分广泛的行业类别：

- 金融服务
- TMT（技术、媒体和电信）
- 能源（可再生能源 – 太阳能、风能、水能）
- 能源与电力---公用事业，发电厂
- 石油和天然气
- 制造业 / 工业
- 房地产 / 房地产开发
- 食品和饮料
- 建筑施工管理，材料，工程
- 医疗 / 健康服务 / 制药
- 交通运输与物流
- 娱乐，旅游，零售业





# 本所团队

# KUDUN SUKHUMANANDA (GAP)



## 职业专长

- 资本市场及证券
- 企业并购和收购
- 一般企业实务
- 国有企业法
- 房地产基金及房地产投资信托基金
- 基础设施基金
- 银行金融法
- 电力与能源

## 从业经历

- Weerawong, Chinnavat & Peangpanor Ltd
- White and Case (Thailand) Ltd.

## 教育背景

- 泰国朱拉隆功大学法学院法学学士 (LL.B)
- 美国哥伦比亚大学法学院法学硕士 (LL.M)

## 获颁殊荣

- 2019 年被《国际金融法评论》(IFLR1000) “评选为“备受关注律师”
- 2015 年获得 Asia Pacific Legal 500“第二级——项目与能源”“推荐律师”称号
- 2014 年获得 Asialaw Leading Lawyer “资本市场与企业并购”“最佳律师”称号
- 2011 年获得 Asia Pacific Legal 500 “第二级——银行与金融业”“推荐律师”称号

 KUDUN-合伙人

 Kudun.S@kap.co.th

# CHINAWAT ASSAVAPOKE (GOLF)



## 职业专长

- 税务管理
- 企业重组与恢复
- 企业并购和收购
- 资本市场与证券
- 能源与基础设施基金
- 外国直接投资 (FDI) 与市场准入
- 加密货币

## 从业经历

- Hunton Andrews Kurth Company Limited
- Baker & McKenzie

## 教育背景

- 泰国法政大学法学院法学学士 (LL.B)
- 美国华盛顿大学法学院税务专业法学硕士 (LL.M)

## 获颁殊荣

- 2019 年获得Chambers Asia Pacific “第二级——税务律师” 称号
- 2012 年获得Chambers Asia Pacific 高度评价：“Chinawat因其在税收规划和诉讼方面的专业知识而备受重视。其行业知识涵盖电信、航运、能源和IT领域。”
- 2012 年获得Chambers Asia Pacific “Tier 1 Individual”称号

 CHINAWAT-合伙人

 Chinawat.A@kap.co.th



# SARAVUT KRAILADSIRI (JO)



## 职业专长

- 税务管理
- 企业重组与恢复
- 企业并购和收购
- 项目开发 (石油和天然气)

## 从业经历

- Hutton Andrews Kurth Company Limited
- PTT Exploration and Production PLC
- Baker & McKenzie
- Hongsai Power Project, Banpu PLC
- Office Of The Ombudsman
- A.P.T.C. Co., Ltd
- Dr. Suvarn Law Office

## 教育背景

- 泰国法政大学法学院法学学士 (LL.B)
- 泰国法政大学法学院私法专业法学硕士 (LL.M)

 SARAVUT-合伙人

 Saravut.K@kap.co.th

# KOM VACHIRAVARAKARN (KOM)



## 职业专长

- 资本市场与证券
- 一般企业实务
- 房地产基金及房地产投资信托基金
- 企业并购和收购
- 基础设施基金

## 从业经历

- Hunton & Williams (Thailand) Limited
- Weerawong, Chinnavat & Peangpanor Ltd.
- The Stock Exchange of Thailand

## 教育背景

- 泰国朱拉隆功大学法学院法学学士 (LL.B)
- 澳大利亚莫纳什 (Monash) 大学法学院法学硕士 (LL.M)
- 美国乔治城大学 (Georgetown) 法学硕士 (LL.M)
- 泰国律师协会法律教育研究所出庭律师 (Barrister-at-Law)

 KOM-合伙人

 Kom.V@kap.co.th



# EKACHAI CHOTPITAYASUNON (DUK)



## 职业专长

- 资本市场与证券
- 一般企业实务
- 房地产基金及房地产投资信托基金
- 电力与能源
- 企业并购和收购
- 国有企业法
- 基础设施基金

## 从业经历

- Weerawong, Chinnavat & Peangpanor Ltd.
- White and Case (Thailand) Ltd.
- KPMG Phoomchai Tax & Legal Co., Ltd.

## 教育背景

- 泰国朱拉隆功大学法学院法学学士 (LL.B)
- 泰国朱拉隆功大学法学院法学硕士 (LL.M)
- 美国西北大学 (Northwestern) 法学院法学硕士 (LL.M)

 EKACHAI-合伙人

 Ekachai.C@kap.co.th

# KONGKOCH YONGSAVASDIKUL (TAK)



## 职业专长

- 资本市场与证券
- 一般企业实务
- 房地产基金及房地产投资信托基金
- 动力与能源
- 企业并购和收购
- 国有企业法
- 基础设施基金

## 从业经历

- Weerawong, Chinnavat & Peangpanor Ltd.
- Siam City Law Offices Limited

## 教育背景

- 泰国法政大学法学院法学学士 (LL.B)
- 美国范德比尔特 (Vanderbilt) 大学法学院法学硕士 (LL.M)
- 美国佛罗里达 (Florida) 大学弗雷德里奇·G·莱文 (Fredric G. Levin) 法学院税务专业
- 法学硕士 (LL.M)

 KONGKOCH-合伙人

 Kongkoch.Y@kap.co.th

# SOMBOON SANGRUNGJANG (BOON)



## 职业专长

- 争议解决
- 商业和商业诉讼
- 国内仲裁
- 行政法
- 破产和破产法
- 劳动法
- 保险纠纷
- 知识产权
- 消费者保护

## 从业经历

- Herbert Smith Freehills (Thailand) Ltd.
- Hunton & Williams (Thailand) Ltd.
- 丰田租赁（泰国）有限公司

## 教育背景

- 泰国法政大学法学院法学学士 (LL.B)
- 泰国 Rajabhat Suan Dusit 大学会计专业商业管理学士 (B.B.A.)

## 获颁荣誉

- 2019 年获得“客户选择奖” - 诉讼
- 2016 年获得Legal 500 评选的“下一代律师”奖

 SOMBOON-合伙人

 Somboon.S@kap.co.th

# PARIYAPOL KAMOLSILP (HOV)



## 职业专长

- 争议解决
- 商业与商业诉讼
- 国内和国际仲裁
- 行政法规
- 破产与破产法

## 从业经历

- Weerawong, Chinnawat & Peangpanor Ltd.
- Siam City Law Offices Limited
- True Corporation PLC.

## 教育背景

- 泰国法政大学法学院法学学士 (LL.B)
- 美国俄亥俄州 (Ohio) 立大学法学院法学硕士 (LL.M)
- 泰国律师公会律师执业证书
- 泰国律师协会公证服务律师证书

## 获颁殊荣

- 2018 年获得“Who's Who legal - Future Leader Litigation”称号

 PARIYAPOL-合伙人

 Pariyapol.K@kap.co.th

# MAYUREE SAPSUTTHIPORN (MA) (林小丁)



## 职业专长

- 中国实务主管
- 外商直接投资（包括监管和许可要求）
- 企业并购和收购（包括合资企业，战略联盟，公司和工厂收购，谈判商业合同）
- 房地产（收购，房地产投资信托基金，基础设施基金）

## 从业经历

- Allen & Overy (Thailand) Co., Ltd.
- Weerawong, Chinnavat & Peangpanor Ltd.  
(for merly White & Case (Thailand Ltd.))

## 教育背景

- 美国南加州大学法学院，获硕士学位（荣誉资质）(LL.M)
- 泰国朱拉隆功法学院，获学士学位（荣誉资质）(LL.B)

 MAYUREE-合伙人

 Mayuree.S@kap.co.th

## 资本市场 - 债务与股权

本所团队能为各类资本市场发行提供咨询服务，可代表客户参与多个行业的交易，包括首次公开募股 (IPO)、二级市场和后续股票发行、高收益债券和过渡性融资、可转换债券发行、股权关联和股权衍生品等。

在国内交易中，本所可为发行者、售股股东或承销商提供咨询服务，并在公司首次公开募股 (IPO) 后继续为其提供咨询。

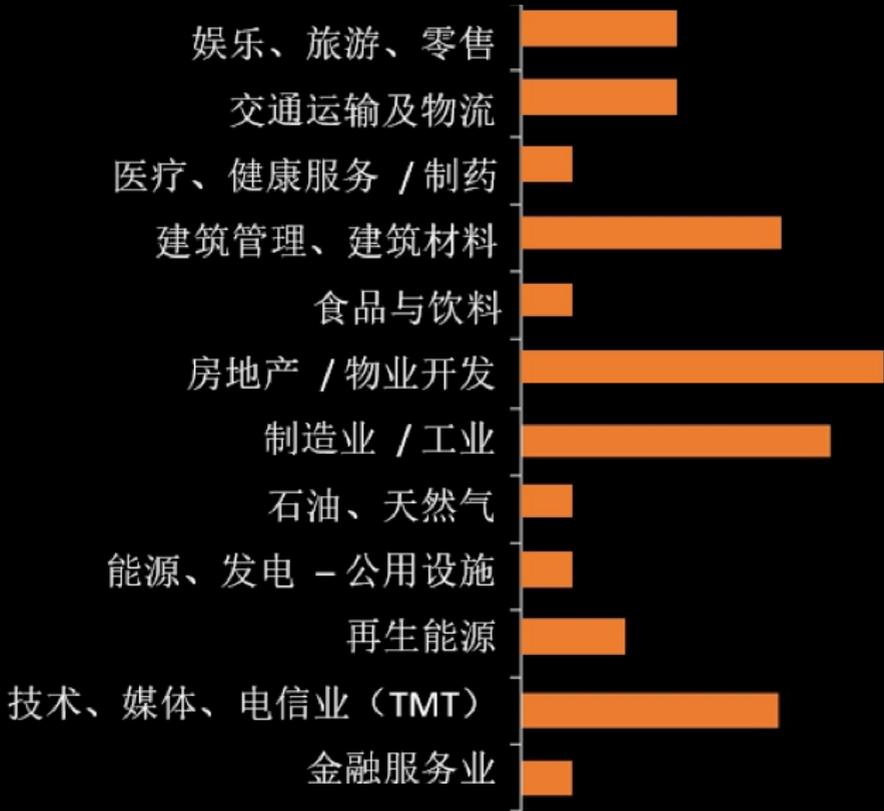
本所向客户提供证券及监管方面的意见，我们在与包括泰国证券交易委员会及泰国证券交易所等所有监管机构的业务合作方面有着丰富的经验。



## 首次公开募股 (IPO)

本所曾为泰国国内外多个各行业多家企业代理过首次公开募股 (IPO)。

· 经典案例：本所作为泰国 B. Grimm 大众有限公司的法律顾问和商务顾问，2017 年为其成功运用以在泰国、越南和老挝兴建发电厂的 IPO 项目，这成为当年泰国规模最大的 IPO 之一。



为 30 家企业提供 IPO 服务

22 家仍处于运作阶段

其中已完成 8 家

(截至 2018 年 12 月 31 日)



## 企业并购和收购

这是本所业务范围最宽泛的领域之一。我们的并购团队在企业并购和配置方面拥有丰富的经验。

凭借深厚的行业专业知识和经验，本所先后向泰国多家企业提供了其境内或跨境并购各个阶段的帮助和服务。

相关公司名单详列如下：

- 9 Element Company
- AA Electric LI
- AQ Estate
- Arun Wealth
- Asia Joint Panorama
- Aurora Design
- B. Grimm Power
- Big Camera
- BKF (Bangkok Metro polis Motor)
- Bliss-Tel
- BT Wealth Industries
- Burirum Sugar
- C.A.S Transport Service
- Chewathai
- Dcorp (Demeter Power)
- Event Pop
- Ferrum (Seven Utilities & Power)
- Flow Account
- Food Capitals
- Geng Jin Shang Xin New Energy Technology
- Gold Shores
- Gunkul Engineering
- ICP Fertilizer Co
- IRPC
- KT Zmico
- Living Mobile
- NPPG (Thailand)
- Omise
- Padaeng Industry
- PDI Energy
- PDITL (Phelps Dodge International Limited)
- Pilatus Marine
- Prima Marine
- Prime Street Advisory (Thailand)
- Revo Estate
- Scan Inter
- Seco Transport
- Shop Spot
- Siamraj
- Single Point Parts (Thailand)
- SkillLane Education
- Sky ICT
- Socomec
- Srisawad Power 1979
- Supanniga Group
- T.K.S. Technologies
- TCK Group
- Thai Aesthetic
- Thai Capital Corporation
- Thai Foods Group
- Thai Hua Rubber
- Thai Mui Corporation
- THAI TECH RUBBER
- Thonburi Hospital
- Thonburi Pakthor Hospital
- TIME dotCom International
- Tipco Pineapple
- TKN (Taokaenoi Food & Marketing)
- Tourkrub
- Trinity Asset Company
- Triple P Global Intertrade
- TTCL (Toyo -Thai)
- Turnkey Communication Services
- Union Prospers Insurance
- Urban Mobility Tech
- Vita Coco (Singapore)

## 税务与重组

合伙人 Chinawat Assavapokee 和 Saravut Krailadsiri 均拥有 20 多年的从业经历，是泰国最富有经验的税法专家，其业务专长涵盖企业并购、税务规划、石油勘探与生产、遗产税计划、国际税务规划、海关法和一般商法等领域。



本所曾作为税务顾问，为主要跨国汽车制造商、运动鞋制造商、酒类和计算机技术公司等多家客户与泰国海关就税务相关问题的诉讼案件做过代理。

协助企业通过其首次公开募股 (IPO) 前的业务重组和分拆，优化税务影响。

向外国金融机构就项目融资税等问题提供法律咨询，包括 FACTA 和 ISD 等。

承担集团公司重组、整个业务转移以及风险管理等方面的法律和税务顾问。

向房地产开发商提供有关所得税、预扣所得税、增值税、营业税 (SBT)、印花税、房产税和土地税等的税收结构咨询。

为拟在东盟国家设立适当投资和发展项目实体的企业提供税务管理和规划服务。

为企业跨境投资提供税务优化建议。

我们的经验涵盖了广泛的行业和客户类别。



## 争议解决与诉讼

我们的团队由精力充沛的诉讼律师组成，他们在各级法院以及国内和国际仲裁中都有出色的表现。



## 核心竞争力

- 与商业相关的纠纷，包括公司、商业、建筑和电信纠纷等
- 国际和泰国国内仲裁
- 行政法
- 破产法和康复法
- 劳动法
- 知识产权法
- 房地产法
- 民法和刑法，包括白领犯罪
- 公私合营法
- 竞争法
- 税法，包括石油税
- 消费者保护法

## 替代性争议解决与仲裁法

- 代理一家世界领先的专业会计服务公司，在泰国仲裁协会（TAI）按相关仲裁程序处理与其合伙人的纠纷。
- 为一家日本国际贸易公司提供代理服务，在泰国法院执行国际棉花协会（ICA）针对某一泰国纺织公司的仲裁裁决。
- 代理一家国际合资企业，在泰国仲裁协会（TAI）针对某一泰国国有企业的最复杂的建筑纠纷提出索赔。
- 为一家全球领先的高科技系统公司提供代理服务，执行其与某一泰国国有企业的纠纷仲裁。

## 公司及商务

- 为泰国最大的国家石油公司之一提供法律代理，为其一宗涉及棕榈油业务、索赔金额达7.27亿美元的案件进行调查和诉讼。
- 代理泰国最大的石油零售商之一，在泰国法院就一宗复杂的石油税务案件进行诉讼，索赔金额达4.2亿美元。

## 建筑施工纠纷

- 代理一家准政府机构在一宗针对某一国际建筑公司的民事案件中提起诉讼，索赔金额超过30亿泰铢。
- 为一家国际能源解决方案和运输公司提供法律代理，就老挝境内的某一大坝建设项目的设备故障向被告提出索赔。

## 劳资纠纷

- 受理一家全球汽车制造商因前高级管理层对其不公平解雇、诽谤 / 伪造刑事犯罪等提起的多项民事索赔 / 刑事指控的案件。
- 受理一起针对泰国最大的太阳能发电站公司对其董事不公平解雇的索赔案件。

## 刑事案件

- 代理泰国最大的国家石油勘探和生产公司之一，受理其前任管理层提出的若干刑事指控案件。
- 一家全球房地产服务公司，因在泰国商业银行总部安装新的灭火系统期间因阻燃化学品泄漏而引起的索赔，其中该事件造成8人死亡，7人受伤。
- 受理某一英国商业银行因其债务人提起的刑事指控和业务重组的诉讼案件。

本所愿与贵公司密切合作，通过诉讼、仲裁或其他替代性争议解决程序，找出并实施最恰当的争议解决方案。



# 房地产和基础设施基金 / 房地产投资信托基金

本所主要合伙人在为赞助商、财务顾问和承销商提供房地产和基础设施基金以及房地产投资信托基金的组建和结构等业务咨询方面，有着广泛的实践经验。

我们就通常与此类交易相关的各种证券、税务和监管问题提供咨询。本所的律师曾经为泰国国内外的客户作过代理，其相关代理项目分列如下：

## 房地产投资信托基金 (REITs)

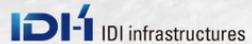
- WHA Corporation PLC and WHA BT
- AMATA Summit Growth Freehold and Leasehold REIT
- WHA Corporation PLC & WHA REIT Infrastructure Fund
- Electricity Generating Authority of Thailand
- Jasmine International Plc
- Amata B. Grimm Power Company Limited
- BTS Group Holdings Plc

## 房地产基金

- C.P. Tower Growth
- Erawan Hotel Growth Property Fund
- KPN Group Corp. Limited
- Tesco Lotus Retail Growth Freehold & Leasehold Property Fund
- Central Plaza Hotel PLC
- Trinity Asset Company Limited
- Major Cineplex Group Plc
- Samui Buri Resort Company Limited
- Quality Inn Co., Ltd.
- Quality Houses PLC

\*上述列举的客户仅为本所主要合伙人的过往从业经历。

# 外商直接投资



本所律师团队在为投资于泰国的国际客户提供法律服务方面拥有丰富的经验。我们可向客户提供全方位的服务，包括就确定最有效的投资结构和建立投资实体提供建议，以及申请泰国投资促进委员会 (BOI) 奖励，申办营业执照和许可证等。

## 中国实务

随着来自中国客户群体的日益增长，Kudun & Partners 律师事务所于 2018 年设立了一个针对中国客户的高端业务部门——中国实务部，以满足客户已在泰国开展业务或有意在泰国拓展业务空间的中资企业的独特需求。

C&D 建发股份

CEEC  
中国能建

CNBM | 中建材国际  
CNBM International

中信集团  
CITIC Group

CLP 中電

易高  
ECO

广西建工  
Guangxi Construction

碧桂园  
GARDEN  
——世界500强企业——

Haier

Hongkong Land

Huobi Global

JETION  
SOLAR  
visionary green energy

HUAYI 上海华谊(集团)公司  
SHANGHAI HUAYI (GROUP) COMPANY



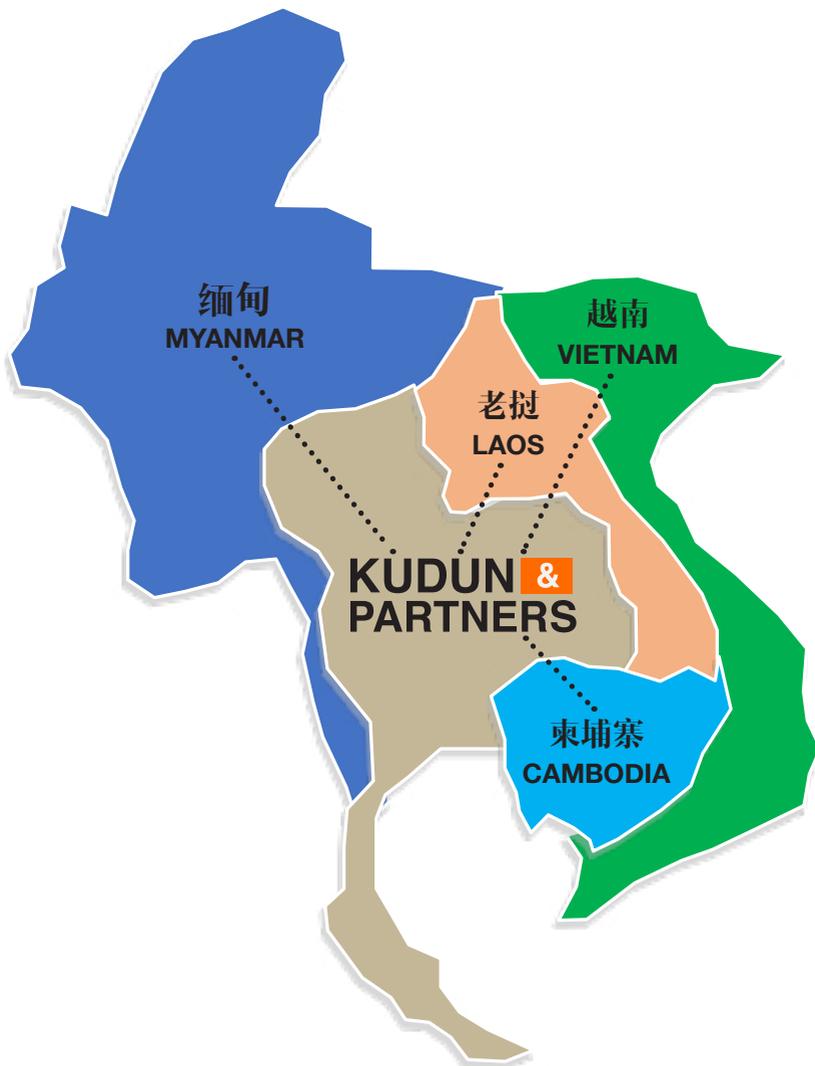
“中国实务”团队由出生于中国大陆的林小丁 (Mayuree) 律师领导。她在人生的成长阶段移居泰国，现已成为精通中泰英三种文字，并深刻理解中泰文化的资深律师。

她拥有 10 多年的执业实践经验，其所擅长的业务领域包括外国直接投资、企业并购和房地产，这些领域对于在泰国设立和运营的中国企业的成功至关重要。

## 印度支那半岛 (IndoChina) 地区投资的一站式解决方案

Kudun & Partners 律师事务所是客户在印度支那 (IndoChina) 半岛以及和 CMLV (柬埔寨、缅甸、老挝和越南) 区域寻求投资机会并进而落实投资方案的最佳合作伙伴，可为来自泰国及海外的各类公司提供市场准入、合作伙伴与投资者匹配、商业并购、房地产、首次募股发行 (IPO) 以及税务顾问等方面提供支持。

律所参与、主导过诸多商务成功案例，其中包括作为泰国 B. Grimm Power 公司法律顾问，协助其完成泰国史上最大的 IPO 项目之一的商业运作，这是一个涉及泰国、越南和老挝数家大型发电厂建设的投资项目。KAP 律所在过去数年以及近期在印度支那半岛以及 CLMV 区域代理过如下项目：



## 缅甸

- 协助泰国公司，扩大其在缅甸的化肥产品分销；
- 与缅甸之星集团公司（MSGC）及其泰国合作伙伴在缅甸成立合资企业；
- 代理一家大型工程、采购和建筑公司，参与其在缅甸的交钥匙工业工厂的并购项目；
- 代理某公司，协助其通过投标程序在缅甸投资一个300兆瓦的太阳能发电项目。

## 老挝

- 与老挝一家公司成立合资企业，开展太阳能发电项目；
- 向韩国某律师事务所在老挝从事牲畜饲料业务的客户提供支持。

## 越南

- 协助泰国某大型消费品和宠物食品制造商在越南开展房地产投资业务；
- 参与Big Camera公司在越南成立合资企业，协助其扩展在越南的业务和零售系统；
- 代理某泰国公司与越南某公司成立合资企业，共同开发太阳能发电项目。

## 柬埔寨

- 代理泰国某公司与柬埔寨某公司成立合资企业，共同开发太阳能发电项目；
- 向在柬埔寨注册的KEY Micro Finance Institution PLC 公司并购业务提供相关法律服务；
- 向韩国某律师事务所在柬埔寨从事牲畜饲料业务的客户提供支持。

本所的中国实务将为中国客户提供全面的解决方案，帮助其完成业务的每一步流程。主要体现在以下几个方面：

## 企业进入泰国策略

帮助客户确定最有效及最佳的投资结构。



## 企业设立相关手续

帮助企业匹配业务合作伙伴，建立投资实体，申请 BOI (投资促进委员会) 政策优惠，申办营业执照、许可证，办理泰国海关业务申请，拟定商业合同等。



## 企业 / 土地并购

协助企业拟定土地购买合同/契约，为房地产开发商 (REITs) 和基础设施基金构建替代金融工具。



## 确保投资者 / 资金 (IPO) 安全

协助企业拟定合资协议、股票发行和首次公开募股招股书、二级与跟进产品 / 债务要约 / 要约收购等。



## 税务规划 / 资产重组

针对税务法规和合规性提供咨询，帮助企业优化税务计划，以最大限度地减少企业总体税负，并在必要时提供资产重组业务建议，以实现企业利润最大化。



## 常年法律顾问

根据具体案件或保留人的身份就任何产生的法律事宜，向企业提供一般性建议。



## 诉讼 / 纠纷代理

一旦客户遇到任何争议，本所将在泰国法院和仲裁程序中代表中国客户，处理案件并力争取得最有力的结果。

## 相关业务及联系信息

### 资本市场 / 企业并购 / IPO :

kudun.s@kap.co.th  
kom.v@kap.co.th  
chinawat.a@kap.co.th

### 税务 / 企业重组 :

chinawat.a@kap.co.th  
saravut.k@kap.co.th

### 纠纷解决 / 诉讼 :

pariyapol.k@kap.co.th  
somboon.s@kap.co.th

### 房地产和基础设施基金 / 房地产信托基金 (REITs) :

kudun.s@kap.co.th  
kom.v@kap.co.th  
ekachai.c@kap.co.th  
mayuree.s@kap.co.th

### 外商直接投资业务 / 中国实务 :

mayuree.s@kap.co.th  
kongkoch.y@kap.co.th



# KUDUN & PARTNERS

办公地址及联系电话:

23rd Floor, Floor Unit C and F, Gaysorn Tower 127  
Ratchadamri Road, Lumpini Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand

电话 : +662 838 1750

传真 : +662 838 1795